



فلسفه وجود

کارل یاسپرس

ترجمه: بیتا نخعی

www.ketab.ir



سرشناسہ	: یاسپرس، کارل، ۱۹۶۹-۱۸۸۳م.
عنوان و نام پدیدآور	: Jaspers, Karl
مشخصات نشر	: فلسفہ وجود/ کارل یاسپرس ؛ ترجمہ بیتا نخعی.
مشخصات ظاہری	: گلستان: نشر کیسان، ۱۳۹۳.
زبان	: ۱۴۰ ص.
وضعیت فهرست نویسی	: ۱۰۰۰۰۰ ریال ۸-۶-۹۴۲۱۲-۶۰۰-۹۷۸:
یادداشت	: فیہا
نویسنده	: عنوان اصلی: [1971] Philosophy of existence,
موضوع	: کتابنامہ.
شناسه / کد	: اگزستانسیالیسم
ردہ بندی	: نخعی، بیتا، ۱۳۵۶ - ، مترجم
ردہ بندی	: ۸۱۳۹۳/۲۲۷۹۵ ی
شماره کتابشناسی	: ۱۳۲/۷
	: ۲۲۷۴۷۶۱



گلستان - نشر کیسان - ۰۹۱۱۸۷۲۵۲۰۰

مترجم: بیتا نخعی

قطع: رقعی

ناشر: کیسان

نوبت چاپ: اول/ ۱۳۹۳

چاپ و صحافی: پیشگام

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۸-۶-۹۴۲۱۲-۶۰۰-۹۷۸

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

حق چاپ محفوظ است.

ISBN: 978-600-94212-6-8

دیباچه مترجم

«فلسفه وجود» ابتدا به عنوان یک سلسله سخنرانی‌ها توسط یاسپرس بیان شد. یاسپرس می‌دانتست که این آخرین سخنرانی او در دانشگاه هایدلبرگ می‌باشد. یاسپرس می‌نویسد «من سعی کرده‌ام تا از عقل تجلیل کنم، به علوم مفید باشم، و از آنچه که ضروری است و مبنای همه موجودات است، آگاه شوم».

فلسفه وجود، جایگاه فلسفی یاسپرس را مشخص می‌کند و هم‌چنین نشان می‌دهد که فلسفه نباید غیرعقلانی و ضد علم باشد. در این کتاب یاسپرس دیدگاه اصلی فلسفی‌اش را بیان می‌کند. او نشان می‌دهد که این بجای این که شاخه‌ای از فالتیم غیب باشد - شکلی است که امروزه فلسفه به خود گرفته است. از زمانی که عقلانیت درباره ارزش علمی زندگی انسان تأکید کرد، هدف فلسفه فقط بسوی وجود مادی انسان و روشن کردن زندگی او بود. فلسفه وجود با تحقیقات نقادانه و بررسی‌های ارض‌سای مطالعات آدمی، شاخه‌های مختلفی همچون منطق، اخلاق، روان‌شناسی، فلسفه‌های دین، علم، ذهن، هنر و غیره را گسترش داد و با ساختن مباحث مهم هستی‌شناسانه از واقعیت، سعی کرد تا نتایج خود را به سوی تمامیت وجود پیش ببرد. یاسپرس می‌گوید که این هدف با روش‌های نقادانه و عقلانی انجام شده است. او اصرار می‌کند که فلسفه نمی‌تواند ضد عقل باشد چرا که به وسیله و ابزار آن، عقل می‌باشد و هم‌چنین نمی‌تواند شخصی باشد چرا که به با دیگران در ارتباط باشد. اما فلسفه باید با موقعیت اجتماعی تاریخی و فیزیکی انسان سروکار داشته باشد. فلسفه نباید انسان را فقط به چند جنبه از آن کاهش دهد: فلسفه وجود پر وازه هستی (Existenz) تأکید می‌کند یعنی توجه را به آن جنبه واقعی انسان جلب می‌کند یعنی همانجایی که تفکر شروع می‌شود.

دو فیلسوفی که یاسپرس از آنها تأثیر گرفته، کی یرکگارد و کانت می‌باشند. این تأثیرات در همه زمینه‌ها از جمله علم، دین، متافیزیک، معرفت، حقیقت، فردیت، آشکار است. نتیجه، فلسفه‌ای می‌باشد که نقادی و عقلانی و در عین حال برای تمامی امکانات و از جمله آزادی انسان باز می‌باشد.

این کتاب ترجمه و شرحی است از کتاب فلسفه وجود. این کتاب را آقای بهار، اف، گرابو به زبان انگلیسی ترجمه کرده است او هم چنین یک پیش‌گفتار و یک مقدمه است که یاسپرس توضیحاتی درباره آن کتاب می‌دهد، و سه بخش اصلی آن عبارتند از: وجود فراگیرنده، حقیقت و واقعیت.

این قلم ابتدا درامی فلسفی یاسپرس نوشته است و نظری اجمالی و کلی بر کتاب او داشته است. بخش پی‌گامی را نیز همراه با شرح آورده است. از بخش مقدمه به بعد نیز مربوط به کتاب اصلی یاسپرس می‌باشد. در ترجمه سعی شده تا حتی المقدور منظور نویسنده را منعکس شود. اما از آنجا که منبع اصلی مترجم متن انگلیسی بوده لذا بر دشواری متن افزوده است. این کتاب که ساختار اولیه آن سال‌ها پیش شکل گرفت، می‌تواند راهنمایی‌های اساتید بزرگواری چون جناب آقایان دکتر نصری و دکتر مصطفی شمس باشد. لذا از این بزرگواران و تمامی کسانی که در راستای ترجمه و نشر کتاب یاری رسان بودند، کمال تشکر را دارم.

فهرست مطالب

بخش اول: درآمدی به فلسفه ساسپرس

۱	فلسفه چیست؟
۲	آیا بوزه از فلسفه چه می‌خواهند؟
۵	ناریخچه فلسفه وجود
۸	ریفلسیون
۹	زندگی کا، یاسپرس
۱۳	افکار یاسپرس
۱۳	تقسیم بندی افکار
۱۴	وجود تجربی (دازاین)
۱۴	هستی
۱۷	انسان
۱۸	متعالی

بخش دوم: ترجمه کتاب

۲۱	پیشگفتار
۴۲	مقدمه
۵۵	وجود فراگیرنده
۷۰	حقیقت
۱۰۴	واقعیت



www.ketab.ir